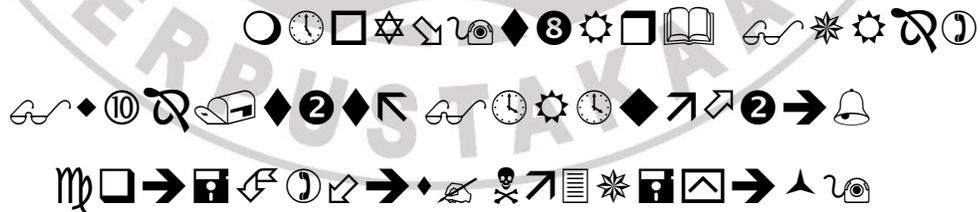


الباب الأول

المقدمة

أ. التمهيد للمشكلة

اللغة هي آلة الاتصال والتفاعل. واللغة تفيد كغذاء لتلصق الأسرة و المجتمعات والأمم في المعاملة. اللغة هي ناحية لا تتجزأ من حياة الإنسان، و احد منها هي اللغة العربية. و اللغة العربية في إندونيسيا معروفة منذ دخول الاسلام الى بلاد اندونيسيا. كانت اللغة العربية للإندونيسيين ليست غريبة لاسيما لأمة المسلمين لان الاحتياج إليها متحد بحاجة المسلمين إلى القرآن الكريم و الحديث اللذين جاءا إلى اندونيسيا باللّغة العربية . كما قال الله تعالى في القرآن الكريم:



(يوسف ٢)

مما سبق بيانه يظهر لنا أنّ تعلّم اللغة العربية مهمّ جدًّا، و في تحقيقها

كان درس اللغة العربية يدرّس في بعض المدارس في إندونيسيا. واستيعاب اللّغة

العربيّة يحتاج الى أسس إستيعابها، منها استيعاب المفردات.

وقال تارغان (٢٠١١: ٢): جودة شخص لغوية متعلقة بجودة وكمية

مفرداته. كلما كثرت المفردات لدي شخص كلما حسنت قدرته على المهارة اللغوية.

“ Tarigan (2011:2) menyebutkan bahwa kualitas keterampilan berbahasa seseorang bergantung pada kuantitas dan kualitas kosakata yang dimilikinya. Semakin kaya kosa kata yang dimiliki semakin besar pula kemungkinan kita terampil berbahasa”

و لتعلّم اللغة الأجنبية عادة نجد بعض الصعوبات مثل في التلفيظ و

الترجمة و الكتابة و الحفظ. و في التعليم الرسمي في الفصل يوصّل المدرس مادة

الدراسة و يقرؤها و التلاميذ يستمعون اليه. وتلك الطريقة ليست خطيئة، بل

لبعض الحالة كافية لإفهام على التلاميذ، تعليم اللغة العربية مجتذب اذا كان

التلاميذ نشيطين، لأن تعليم اللغة معامل، من كلّ النواحي العملية.

نشاط التلاميذ هو مرجو في العملية التعليمية في الفصل، و تحقيقها ليست بسهل، اذا كانت المواد لا تقدمها باللعب، والتلاميذ يحبون التعليم المكتظ باللعب لان التعليم عن طريق اللعب حال مفرح، و حتى يكون التعليم يستطيع ترقية نتيجة تعليم التلاميذ.

بناء على حاصل الملاحظات في المدرسة الثانوية المشاورة ليمبانج، وجدت الباحثة المسألة عند تعلم اللغة العربية، يعني قليل قدرة التلاميذ في استيعاب مفردات اللغة العربية ، حينما يستمر المدرس درسا جديدا شعرت بمسألة يعني أن التلاميذ لا يحفظون المفردات الماضية.

الطريقة المستعملة في هذا التعليم كتعليم إعتيادي عاما. بالرغم من أن هذه الطريقة في بعض احوال فعالية، ولكن لتطوير التعليم الجديد علينا ان نبتكر في استعمال الطرق المتنوعة و الوسائل المعينة لكي يكون التلاميذ مهتمين بعملية التعلم. وسيكون التلاميذ مجتدين للتعلم، و حاصلين على نتائج التعلم.

وبناء على المشكلة المذكورة، أرادت الباحثة ان تستمر البحث عن

استيعاب المفردات. و هذا مهمّ عند تعليم اللغة العربية . اذا لم نحتّم بهذا الحال

ستزيد المسالة في ناحية التربية خصوصا في تعليم اللغة العربية لاسيما في استيعاب

المفردات التلاميذ. اذا نقص التلاميذ في استيعاب المفردات قلّ استطاعتهم في

تنمية عند تعليم اللغة العربية . وبالتالي كانت بدوثة من القلق بسبب قلة استيعاب

المفردات الذي لم يوجد حلّ قلته الحقيق . وهذه الحال يمكن أن يسبب عدم اهتمام

التلاميذ بتعلّم اللغة العربية.

يعقد هذا البحث لاعطاء الحلّ أو الكيفيّة و الزيادة الفعالية من تعليم

اللغة العربية، وخاصة في استيعاب مفردات اللغة العربية حتى يسهّل في استيعابها

وذلك باستعمال وسيلة التعليم. و بوجود هذا البحث ترجو الباحثة أن تحلّ

المسالة في ناحية التربية خصوصا في استيعاب مفردات اللغة العربية و ذلك يتمّ

بالطريقة المطابقة.

تعقد تعليم مفردات باستعمال بطاقة الإستذكار (*Flash card*) و

استعمالها مبتكر في اللعب لأتّما مجتذبة بدون حذف الغرض الاول يعني بلغ

غرض تعليم. باستعمال هذه الوسيلة، يلزم على التلاميذ ان يحفظوا و يستعيبوا

المفردات الكثيرة، لانه في وجه البطاقة تظهر صورة محتاجة للحفظ، اما في وجه اخر

يكتب البيان باللغة العربية. و استعمال هذه بطاقة هو باظهار الصورة في وجه

البطاقة بسرعة متابعا لذكر اللفظ و اسم الصورة المكتوب على البطاقة، حتى تميّج

قوة حفظ التلاميذ جيدا و حفز العقل اليمين لتسلم الأخبار التي ظهرت عند

العين، وبجانبتها يستطيع التلاميذ أن يستعملوا بطاقة الإستذكار عند المناقشات

جماعية.

قال هيرماوان (240 : 2011) :

Flash Card merupakan kartu pengingat atau kartu yang diperlihatkan sekilas kepada siswa. Ukuran *flash card* biasanya disesuaikan dengan keperluan kelas. Misalnya jika kelas agak besar kita memakai ukuran 25x20 cm. Kartu-kartu tersebut digambari atau ditulisi atau diberi tanda untuk memberikan petunjuk atau rangsangan bagi siswa berpikir atau melakukan sesuatu.

Ismy Merdekawati, 2013

Efektivitas Penggunaan Media Kartu (Flash Card) Dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu

مما قال هيرموان المذكور، قدّرت الباحثة ان استعمال بطاقة الإستذكار

يساعد التلاميذ على استيعاب المفردات العربية. لهذه الحالة تحتاج الباحثة إلى

بحثها، بذلك ستعرف الباحثة نجاح تعلّم التلاميذ، وخاصة في استيعاب مفردات

اللغة العربية. و ترجو أن تكون النتيجة في تطوير بطاقة الإستذكار تفيد لإختبار

فعاليتها في اللغة العربية، و تعرف رغبة التلاميذ في تعلّم اللغة العربية بوسائل

خيارية و متنوّعة.

ب. التحديد والصياغة للمشكلة

١. التحديد للمشكلة

ظهر أحد عناصر قدرة مهارة النّاس اللغوية في استيعاب مفرداته، وبزيادة

كميته المفرداتية. و مهارة التلاميذ على استيعاب مفردات لا تساوي بعضها

بعضاً. فتحديد المشكلة في هذا البحث هي:

أ. صعوبة التلاميذ في حفظ المفردات الجديدة و في ذكرها جيدا، و تطبيقها

في الأنشطة اللغوية.

ب. قلة مهارة التلاميذ في استيعاب مفردات اللغة العربية.

٢. الصياغة للمشكلة

بناء على المشكلة المذكورة، فالباحثة تصوغ المشكلة على النحو التالي:

أ. كيف استيعاب مفردات اللغة العربية للتلاميذ قبل استعمال بطاقة

الإستذكار (Flash card)؟

ب. كيف استيعاب مفردات اللغة العربية للتلاميذ بعد استعمال بطاقة

الإستذكار (Flash card)؟

ج. هل استعمال بطاقة الإستذكار (Flash card) فعلى لترقية استيعاب

مفردات اللغة العربية للتلاميذ؟

ج. أهداف البحث

وأما أهداف البحث فهي ما يلي :

أ) لمعرفة استيعاب مفردات اللغة العربية للتلاميذ قبل استعمال بطاقة

الإستذكار (Flash card)؟

ب) لمعرفة استيعاب مفردات اللغة العربية للتلاميذ بعد استعمال بطاقة

الإستذكار (Flash card)؟

ج) لمعرفة فعالية استعمال بطاقة الإستذكار (Flash card) على ترقية استيعاب

مفردات اللغة العربية للتلاميذ

د. الفوائد للبحث

ترجو الباحثة من هذا البحث ان تحصل على الفوائد منفعة إما المباشرة و

إما غير المباشرة كما يلي:

Ismy Merdekawati, 2013

Efektivitas Penggunaan Media Kartu (Flash Card) Dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu

أ). تطور العلوم

إعطاء الملاحظات أو المساهمة قيمة في تطوير تعليم العلوم، وخاصة لترقية

نتائج التعليمية ونتائج التعلم و نتائج التعليم في الفصل وخاصة في تدريس

اللغة العربية و استيعاب مفردات اللغة العربية.

ب). للمدارس

كمدخلات للمدرسة في ترقية كيفية تعليم المدرس لتكون فعالية وكفائية

بحيث جودة التعليم ونتائج التعليم للتلاميذ مرتقية، وخاصة في عملية تعليم

اللغة العربية.

ج). للتلاميذ

لترقية نتائج دراسة التلاميذ و لزيادة المعرفة وتطور الأفكار، و خاصة لترقية استيعاب مفردات العربية بوسيلة تعليم الجديدة.

د). للمعلمين

مساعد المدرس على استعمال وسيلة بطاقة الإستذكار واستعمالها ويمكن أن تجعل الباحثة طريقة اختيارية في تعليم المفردات العربية،

ه). للباحثين

لتكون الاداة التعليمية لإدماج معارف ومهارات مباشرة حتى يمكن الباحثون أن يروا ويشعروا و يلاحظوا فعالية التدريس او عكسها.

ه- تنظيم الكتابة

هذا البحث مكوّن من خمسة ابواب، يتبدأ بصفحة الموضوع و صفحة الموافقة والتجريد و شكر و تقدير و محتويات الرسالة و محتويات الجدول و الباب الأول يتبدأ بتمهيد للمشكلة و بتحديد و صياغة للمشكل و

أهداف البحث و فوائد البحث و تنظيم المشكلة و الباب الثاني يتبدأ
بالنظريات و يشمل : وسيلة التعليم، و تعريف الوسيلة التعليمية، و وظيفة
ومنافع الوسيلة التعليمية و انواع الوسيلة و اقسامها و وسيلة بطاقة
الإستذكار و تعريف بطاقة الإستذكار و تاريخ و شكل بطاقة الإستذكار و
المزىة من بطاقة الإستذكار و كيفية استعمال بطاقة الاستذكار كيفية صنع
بطاقة الاستذكار و بطاقة الاستذكار كوسيلة التعليم و المفردات و أهمية
المفردات و فوائد استيعاب المفردات و هيكل التفكير و البحث المناسب
بالموضوع و فريضة البحث. و الباب االث يحتوي على وصفي تفصيلي عن
منهج البحث و الأمور التالية : موقع البحث و مجتمع البحث و عينته و
تصميم البحث و تعريف الإجرائي الإصطلاحي و ادوات البحث و عملية
نشأة الإختبار و تقنيات جمع البيانات و تقنيات تحليل البيانات و الباب
الرابع حواصل البيانات و تفسيرها و الباب الخامس النتائج والإقتراحات و
يختتم بالمراجع و سيرة الباحثة و الملاحق.

Ismy Merdekawati, 2013

Efektivitas Penggunaan Media Kartu (Flash Card) Dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu



Ismy Merdekawati, 2013

Efektivitas Penggunaan Media Kartu (Flash Card) Dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu